

## **Monika DEL RIO**

Née à Varsovie en Pologne, Monika DEL RIO est interdisciplinaire dans le domaine de l'Art : peinture, musique, écriture.

Elle débute l'étude du piano à l'âge de quatre ans. Diplômée maître d'art de l'Académie de Musique Frédéric Chopin de Varsovie, elle reçoit une bourse de l'Etat français et part à Paris poursuivre ses études à l'Ecole Normale Supérieure de Musique.

Durant toute sa scolarité elle participe à de très nombreuses manifestations musicales à Varsovie : des concerts, des concours, des enregistrements pour la radio et la télévision polonaise, des spectacles à l'Opéra et sur d'autres scènes théâtrales.

A 16 ans elle est choisie pour représenter les jeunes espoirs pianistiques polonais en France, et donne un concert à la salle Debussy du Conservatoire de Lyon.

Deux années plus tard, invitée par l'Association Lyonnaise Frédéric Chopin, dont elle devient membre en 1980, elle continue à interpréter la musique qui lui est si proche du coeur... Chopin.

En France elle donne des concerts à Paris à l'Eglise Américaine, à la Salle Brasilia, au Théâtre de Nesles, au Studio Niel. Elle anime également plusieurs vernissages. Elle poursuit sa carrière musicale sur la Côte Normande et en Vendée.

En 1989 elle donne un remarquable récital dans les somptueux salons de l'Ambassade de Pologne à Paris devant deux cents personnalités à l'occasion du 71<sup>ème</sup> Anniversaire du Recouvrement de l'Indépendance par la Pologne.

Depuis son retour en Pologne en 1993, elle joue régulièrement à Varsovie au Palais Szuster, au Palais Ostrogski (siège de l'Association Frédéric Chopin) au Palais Staszic, à l'Orangerie du Parc Lazienki Royal, au Palais sur Ile et au Château Royal. Elle a participé au spectacle poético-musical présenté au Palais Krasinski (Bibliothèque Nationale), à Opinogora (Musée du Romantisme) et au siège de l'Association des Musiciens Polonais à Varsovie où elle interpréta des oeuvres d'Erik Satie.

En 1995 et 1996, l'Association Frédéric Chopin de Varsovie l'invite pour un récital dans la maison natale de Chopin à Zelazowa Wola.

En 1996, elle enregistre son premier disque, un récital Chopin, au Studio S1 de la Radio polonaise à Varsovie, elle édite en Pologne son premier roman intitulé « Les rêves inquiétants de l'inspecteur Djin » et la galerie Well Art à Varsovie accueille ses peintures pour une exposition individuelle.

En 1996 et 1997, elle joue sous la statue de Chopin à l'occasion des concerts d'été au parc Lazienki Royal.

En 1998, elle signe son deuxième livre sous le titre « Et si la vie n'était qu'un rêve » ; recueil de nouvelles.

En 1998, elle s'installe à Tunis.

En 1998 et 1999, elle donne des concerts à Tunis, notamment à l'Ambassade du Japon et au Centre Culturel Russe à l'occasion de l'année Mickiewicz.

Des extraits de son recueil de nouvelles « Et si la vie n'était qu'un rêve » sont publiés dans la presse tunisienne. Elle collabore également à l'hebdomadaire « L'Observateur » pour des critiques musicales.

En 2001, elle donne un récital au Centre des musiques arabes et méditerranéennes Ennejma Ezzahra à Sidi Bou Saïd à l'occasion de la Fête de la Musique. Elle expose ses peintures lors

de l'exposition individuelle « Mascarade » au club Tahar Haddad à Tunis, sous le patronage du Ministère de la Culture.

A l'initiative des Ambassades d'Europe Centrale et de Russie, elle participe à l'exposition collective « A la rencontre de la Tunisie », qui s'est tenue à la galerie Yahia à Tunis au mois de mai 2002. Elle y présente quelques unes de ses toiles. Elle est également le commissaire de cette exposition.

La même année, elle participe activement à des conférences littéraires : au Club des Anciens Elèves de Sadiki où elle intervient sur le thème « Ce que les Tunisiens ont écrit sur la Pologne et les Polonais » et à la mairie de la Marsa pour une communication « La musicalité des vers de Nouredin Sammoud ».

En 2002, la traduction en langue arabe de son recueil de nouvelles « Et si la vie n'était qu'un rêve » est publiée à Tunis. Elle devient ainsi le premier auteur- romancier polonais édité en arabe en Tunisie.

L'Acropolium - Cathédrale Saint-Louis à Carthage a accueilli un concert organisé par le Rotary Club Ariana La Rose le 20 septembre 2002. Monika et le violoncelliste Duaiv y ont présenté des œuvres de Chopin, Schubert, Fauré et Rachmaninov.

En février 2003, elle expose au Palais Essâada à La Marsa 14 nouvelles toiles sous le titre « La tête dans les nuages ».

En mars 2003, elle enregistre à Tunis, pour la télévision, une émission d'une heure consacrée entièrement à la traduction de son livre « Et si la vie n'était qu'un rêve... » dans le cadre du cycle d'émissions littéraires « Le couloir des livres » d'Adam Fethi.

Au mois de mai 2003, elle enregistre pour la télévision polonaise « Polonia » un reportage sur sa vie et ses activités artistiques en Tunisie.

Depuis septembre 2003, elle est installée à Lille où elle donne plusieurs représentations devant le public polonais et français. Elle participe aussi dans un spectacle poético musical.

Au mois de mars 2006 elle expose à Lille ses peintures lors de l'exposition individuelle « Souffle de l'au-delà ».

En septembre 2006, elle s'installe à Bruxelles.

Elle poursuit la collaboration avec des revues littéraires tunisienne, syrienne, jordanienne, koweïtienne, libyenne, égyptienne, marocaine, saoudienne et londonienne qui éditent ses nouvelles.

En décembre 2006 son nouveau recueil de nouvelles, intitulé « Sur les côtes de Carthage » est édité à Tunis.

Au mois de juin 2007 elle expose ses nouvelles toiles lors d'une exposition individuelle à Lille, intitulée « Sous le soleil d'Afrique ».

En projet pour 2007/2008 :

- un livre concernant les liaisons culturelles de l'auteur avec la Tunisie
- une pièce théâtrale sur les derniers mois de la vie de Chopin « La leçon du piano »
- un roman semi-biographique intitulé « Sur les pavés de Paris »
- un enregistrement d'un nouveau CD et une tournée de concerts en Pologne

Monika DEL RIO

[monika.delrio@freesurf.fr](mailto:monika.delrio@freesurf.fr)

[www.del-rio.net](http://www.del-rio.net)

Adresse : 3, rue des Myosotis  
59000 Lille  
France

Tél. : +33(0)3 20 95 36 93

Adresse : Avenue Brugmann 471  
1180 Uccle-Bruxelles  
Belgique

Tél. : +32(0)2 608 79 75

Gsm : +32(0)4 73 28 62 53